

M 6 2 0 0

Pull court sans manches

Mouwloos truitje – Sleeveless top

Un savoir-faire depuis 1946

La fabrication de la laine à tricoter est un savoir-faire chez Bergère de France depuis 1946. Depuis tout ce temps, nous préparons les matières premières et les transformons dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous achetez directement chez le fabricant.



Une filature

CERTIFIÉE OEKO-TEX DEPUIS 2023



*“ Vous avez la garantie
d’un produit sain pour
la famille et bébé !*

Depuis 2023, Bergère de France est certifié OEKO-TEX Classe 1. Cela indique que nos fils à tricoter sont fabriqués dans notre filature en l’absence de substances nocives dans des proportions pouvant présenter un risque pour la santé. Vous pouvez être assuré(e) de disposer d’un produit sain pour vous, votre famille et votre bébé.

Flasher-moi !



Édité par Bergère de France

bergeredefrance.fr

bergere-de-france.be

nl.bergere-de-france.nl

bergeredefrance.co.uk



M 6 2 0 0

Pull court sans manches

Le niveau de difficulté

BBB Facile

Les tailles

2 3 4 6 8 ans

Le nombre de pelotes en, COTON SATINÉ

2 3 3 3 3 Hibiscus 10920

Le matériel

Les aiguilles n° 3,5 et n° 4.

1 pression transparente Ø 10 mm réf. 50405, les 20.

1 écusson cœur fleuri orange, largeur 3,5 cm, réf. 50630.

Les points employés

POINT MOUSSE, aig. n° 3,5 et n° 4.

JERSEY ENDROIT et **JERSEY ENVERS**, aig. n° 4.

L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/apprendre-tricot-crochet).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 21 m. et 26 rgs.

La réalisation

Se tricote en 1 partie commencée par le devant.

DEVANT :

Monter **51-55-59-63-65** m. aig. n° 3,5. Tricoter **2** cm (**8** rgs) point mousse.

Continuer jersey endroit aig. n° 4.

Début des manches :

A **12-14-16-17-19** cm (**34-38-44-46-52** rgs) de hauteur

totale, augmenter de chaque côté à 1 m. du bord tous les 2 rgs 3 x 1 m., 1 x 8 m.

Sur les **73-77-81-85-87** m. obtenues, continuer en tricotant **8** m. point mousse, **57-61-65-69-71** m. jersey endroit, **8** m. point mousse.

Empiècement :

A **16-19-22-24-26** cm (**44-52-60-64-70** rgs) de hauteur totale, continuer en tricotant :

8 m. point mousse,

28-30-32-34-35 m. jersey endroit,

1 m. jersey envers,

28-30-32-34-35 m. jersey endroit,

8 m. point mousse.

Tricoter **1** rg dans les différents points.

Au rg suivant, tricoter :

8 m. point mousse,

27-29-31-33-34 m. jersey endroit,

3 m. jersey envers,

27-29-31-33-34 m. jersey endroit,

8 m. point mousse.

Tricoter **1** rg dans les différents points.

Au rg suivant, tricoter :

8 m. point mousse,

26-28-30-32-33 m. jersey endroit,

5 m. jersey envers,

26-28-30-32-33 m. jersey endroit,

8 m. point mousse.

Tricoter **1** rg dans les différents points.

Continuer en tricotant 2 m. jersey envers de plus tous les 2 rgs jusqu'à l'encolure.

Début de l'encolure :

A **21-24-27-29-31** cm (**58-66-74-78-84** rgs) de hauteur totale, le travail se sépare en 2 parties :

1ère partie du haut du devant :

tricoter **26-27-28-29-30** m. et les laisser en attente pour la 2ème partie, rabattre les **21-23-25-27-27** m. suivantes **pour l'encolure**, puis terminer le rg.

Continuer sur ces **26-27-28-29-30** m. dans les différents points.

1ère partie du dos et fin de l'encolure :

A **24-27-30-32-33** cm (**66-74-82-86-92** rgs) de hauteur totale le devant est terminé, monter **12-13-14-15-15** nouvelles m. **pour la fin de l'encolure**.

Sur les **38-40-42-44-45** m. obtenues, continuer en tricotant **3** m. point mousse **pour la bordure d'ouverture**, **27-29-31-33-34** m. jersey endroit, **8** m. point mousse.

A **6** cm (**16** rgs) de hauteur depuis le début du dos, laisser les m. en attente.

2ème partie du haut du devant :

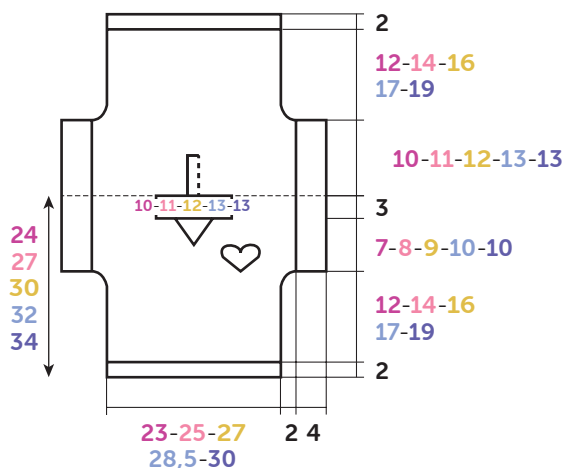
Reprendre les **26-27-28-29-30** m. laissées en attente et tricoter dans les différents points.

2ème partie du dos et fin de l'encolure :

A **24-27-30-32-33** cm (**66-74-82-86-92** rgs) de hauteur totale le devant est terminé, monter **12-13-14-15-15** nouvelles m. côté encolure, puis sur les **38-40-42-44-45** m. obtenues, continuer en tricotant **8** m. point mousse, **27-29-31-33-34** m. jersey endroit, **3** m. point mousse **pour la bordure d'ouverture**.

Fin de l'ouverture :

A **6** cm (**16** rgs) de hauteur depuis le début du dos, tricoter



DOS-DEVANT

Croquis, mesures en cm

le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, sur une 3ème aig. n° 4 reprendre les 38-40-42-44-45 m. laissées en attente, placer cette aig. derrière l'aig. gauche puis, * tricoter ensemble endroit la 1ère m. de chaque aig. *, tricoter 3 fois de * à * et terminer le rg.

Sur les 73-77-81-85-87 m. obtenues, continuer en tricotant 8 m. point mousse, 57-61-65-69-71 m. jersey endroit, 8 m. point mousse.

Fin des manches :

A 10-11-12-13-13 cm (26-30-32-34-34 rgs) de hauteur depuis le début du dos, de chaque côté rabattre tous les 2 rgs (les diminutions d'1 m. se font à 1 m. du bord) 1 x 8 m., 3 x 1 m.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord : tricoter 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 1 m. endroit.

Continuer jersey endroit sur les 51-55-59-63-65 m. restantes.

A 22-25-28-30-32 cm (58-66-74-78-84 rgs) de hauteur depuis le début du dos, tricoter 2 cm (9 rgs) point mousse aig. n° 3,5 et rabattre toutes les m. en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

FINITIONS :

Faire les coutures des côtés du pull en prévoyant un revers de 2 cm aux manches.

Coudre la pression sur la bordure d'ouverture.

Coudre l'écusson (voir croquis).



M 6 2 0 0

Mouwloos truitje

Moeilijkheidsgraad

BBBBBB Makkelijk

Maten

2 3 4 6 8 jaar

Aantal ballen in COTON SATINÉ

2 3 3 3 3 Hibiscus 10920

Benodigheden

Breinaalden nr. 3,5 en nr. 4.

1 doorzichtig drukkertje Ø 10 mm art. 50405, per 20.

1 applicatie oranje bloemhartje 3,5 cm breed, art. 50630.

Gebruikte steken

RIBBELSTEEK, nld. nr. 3,5 en nr. 4.

RECHTE TRICOTSTEEK EN AVERECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 4.

Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 21 st. en 26 nld.

Uitvoering

Wordt aan één stuk gebreid, te beginnen met het voorpand.

VOORPAND :

51-55-59-63-65 st. met nld. nr. 3,5 opzetten en **2** cm (8 nld.) ribbelsteek breien.

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek.

Begin mouwen :

Op **12-14-16-17-19** cm (**34-38-44-46-52** nld.) totale hoogte aan beide kanten op 1 st. uit de kant elke 2e nld. 3 x 1 st., 1 x 8 st. meerderen.

Over de verkregen **73-77-81-85-87** st. verder breien : **8** st. ribbelsteek, **57-61-65-69-71** st. rechte tricotsteek, **8** st. ribbelsteek.

Pas :

Op **16-19-22-24-26** cm (**44-52-60-64-70** nld.) totale hoogte als volgt verder breien :

8 st. ribbelsteek,

28-30-32-34-35 st. rechte tricotsteek,

1 st. averechte tricotsteek,

28-30-32-34-35 st. rechte tricotsteek,

8 st. ribbelsteek.

1 nld. breien in de verschillende steken.

In de volgende nld. breien :

8 st. ribbelsteek,

27-29-31-33-34 st. rechte tricotsteek,

3 st. averechte tricotsteek,

27-29-31-33-34 st. rechte tricotsteek,

8 st. ribbelsteek.

1 nld. breien in de verschillende steken.

In de volgende nld. breien :

8 st. ribbelsteek,

26-28-30-32-33 st. rechte tricotsteek,

5 st. averechte tricotsteek,

26-28-30-32-33 st. rechte tricotsteek,

8 st. ribbelsteek.

1 nld. breien in de verschillende steken.

Verder breien en steeds elke 2e nld. 2 st. averechte tricotsteek méér breien tot aan de hals.

Begin hals :

Op **21-24-27-29-31** cm (**58-66-74-78-84** nld.) totale hoogte splitst het werk zich in 2 delen :

1e deel van de bovenkant van het voorpand :

26-27-28-29-30 st. breien en ze dan laten wachten voor het 2e deel, de volgende **21-23-25-27-27** st. afkanten **voor de hals**, dan de nld. uitbreien.

Verder breien over deze **26-27-28-29-30** st. in de verschillende steken.

1e deel van het rugpand en einde van de hals :

Op **24-27-30-32-33** cm (**66-74-82-86-92** nld.) totale hoogte is het voorpand af, **12-13-14-15-15** nieuwe st. opzetten **voor het einde van de hals**.

Over de verkregen **38-40-42-44-45** st. verder breien : **3** st. ribbelsteek **voor de bias van het split**, **27-29-31-33-34** st. rechte tricotsteek, **8** st. ribbelsteek.

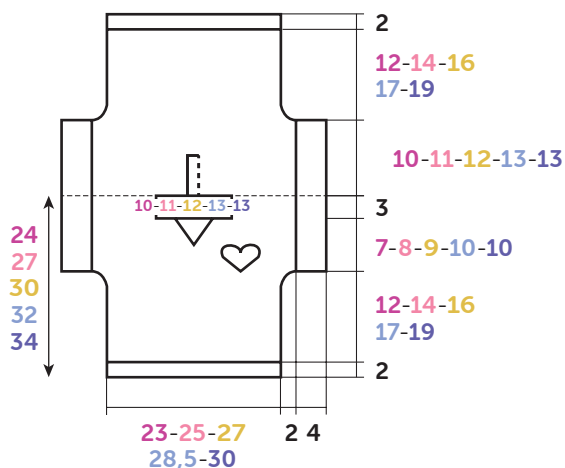
Op **6** cm (**16** nld.) hoogte vanaf het begin van het rugpand de st. laten wachten.

2e deel van de bovenkant van het voorpand :

De wachtende **26-27-28-29-30** st. weer opnemen en breien in de verschillende steken.

2e deel van het rugpand en einde van de hals :

Op **24-27-30-32-33** cm (**66-74-82-86-92** nld.) totale hoogte is het voorpand af, aan de halskant **12-13-14-15-15** nieuwe st. opzetten , dan over de verkregen **38-40-42-44-45** st. verder breien : **8** st. ribbelsteek, **27-29-31-33-34** st. rechte tricotsteek, **3** st. ribbelsteek **voor de bias van het split**.



RUG- EN VOORPAND

Tekening, maten in cm

Einde split :

Op 6 cm (16 nld.) hoogte vanaf het begin van het ruggand de nld. breien en als er 3 st. op de linkernld. over zijn, dan op een 3e breinld. nr. 4 de wachtende 38-40-42-44-45 st. weer opnemen, deze breinld. achter de linkernld. plaatsen, dan * de 1e st. van elke breinld. samen recht breien. *, 3 keer van * tot * breien en de nld. uitbreien.

Over de verkregen 73-77-81-85-87 st. verder breien : 8 st. ribbelsteek, 57-61-65-69-71 st. rechte tricotsteek, 8 st. ribbelsteek.

Einde mouwen :

Op 10-11-12-13-13 cm (26-30-32-34-34 nld.) hoogte vanaf het begin van het ruggand aan beide kanten elke 2e nld. 1 x 8 st., 3 x 1 st. afkanten (de minderingen van 1 st. worden op 1 st. uit de kant gemaakt).

Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant : 1 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 3 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 1 st. recht breien.

Verder breien in rechte tricotsteek over de overige 51-55-59-63-65 st.

Op 22-25-28-30-32 cm (58-66-74-78-84 nld.) hoogte vanaf het begin van het ruggand 2 cm (9 nld.) ribbelsteek met nld. nr. 3,5 breien en dan alle st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

AFWERKING :

De zijnaden van het truitje aan elkaar naaien en hierbij rekening houden met een omslag van 2 cm voor de mouwen.

Het drukkertje op de bies van het split naaien.

De applicatie opnaaien (zie tekening).



M 6 2 0 0

Sleeveless top

Level of difficulty

BBB Easy

Sizes

2 3 4 6 8 years

Number of balls, using COTON SATINÉ

2 3 3 3 3 Hibiscus 10920

Needles and notions

3.5 and 4.0 mm needles.

1 transparent press stud Ø 10 mm ref. 50405, pk of 20.

1 orange heart-shaped patch, 3.5 cm wide, ref. 50630.

Stitches used

GARTER STITCH, using 3.5 mm and 4.0 mm needles.

STOCKING STITCH and **REVERSE STOCKING STITCH**, using 4.0 mm needles.

Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/ advices).

21 sts and 26 rows in Stocking stitch = 10 cm (4 in) square.

To make

The top is made in one piece, starting with the front.

FRONT:

Cast on **51-55-59-63-65** sts using 3.5 mm needles. Work **2** cm ($\frac{3}{4}$ in) [**8** rows] in Garter stitch.

Continue in Stocking stitch using 4.0 mm needles until work measures **12-14-16-17-19** cm ($4\frac{3}{4}$ - $5\frac{1}{2}$ - $6\frac{1}{4}$ - $6\frac{3}{4}$ - $7\frac{1}{2}$ in) [**34-**

38-44-46-52 rows] total.

Start the sleeves:

Next row (RS - inc): k1, inc 1, work to last st, inc 1, k1. Rep this inc on every foll RS row twice more, then cast on 8 sts at beg of next 2 rows.

On the **73-77-81-85-87** sts obtained, continue as follows: **8** sts in Garter stitch, **57-61-65-69-71** sts in Stocking stitch, **8** sts in Garter stitch.

Work as set until work measures **16-19-22-24-26** cm ($6\frac{1}{4}$ - $7\frac{1}{2}$ - $8\frac{3}{4}$ - $9\frac{1}{2}$ - $10\frac{1}{4}$ in) [**44-52-60-64-70** rows] total.

Yoke:

Continue as follows:

8 sts in Garter stitch,

28-30-32-34-35 sts in Stocking stitch,

1 st in Reverse Stocking stitch,

28-30-32-34-35 sts in Stocking stitch,

8 sts in Garter stitch.

Work **1** row as set.

On next row, work:

8 sts in Garter stitch,

27-29-31-33-34 sts in Stocking stitch,

3 sts in Reverse Stocking stitch,

27-29-31-33-34 sts in Stocking stitch,

8 sts in Garter stitch.

Work **1** row as set.

On next row, work:

8 sts in Garter stitch,

26-28-30-32-33 sts in Stocking stitch,

5 sts in Reverse Stocking stitch,

26-28-30-32-33 sts in Stocking stitch,

8 sts in Garter stitch.

Work **1** row as set.

Continue, working 2 more sts in Reverse Stocking stitch every 2nd row up to neck.

Start the neck:

When work measures **21-24-27-29-31** cm ($8\frac{1}{4}$ - $9\frac{1}{2}$ - $10\frac{3}{4}$ - $11\frac{1}{2}$ - $12\frac{1}{4}$ in) [**58-66-74-78-84** rows] total, separate work in 2 parts:

1st part of top of front:

Work **26-27-28-29-30** sts and leave them on hold for the 2nd part, cast off the next **21-23-25-27-27** sts **for neck**, then work row to end.

Continue on those **26-27-28-29-30** sts as set.

1st part of back and end of neck:

When work measures **24-27-30-32-33** cm ($9\frac{1}{2}$ - $10\frac{3}{4}$ - $11\frac{3}{4}$ - $12\frac{1}{2}$ - 13 in) [**66-74-82-86-92** rows] total, the front is finished.

Cast on **12-13-14-15-15** new sts **for the end of neck**.

On the **38-40-42-44-45** sts obtained, continue as follows: **3** sts in Garter stitch **for the border of opening**, **27-29-31-33-34** sts in Stocking stitch, **8** sts in Garter stitch.

Continue as set until work measures **6** cm ($2\frac{1}{4}$ in) [**16** rows] since starting the back. Leave the sts on hold.

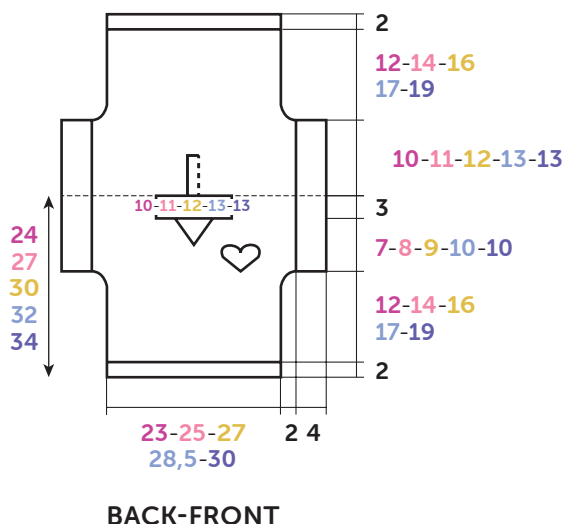
2nd part of top of front:

Place back on needle the **26-27-28-29-30** sts left on hold and work as set.

2nd part of back and end of neck:

When work measures **24-27-30-32-33** cm ($9\frac{1}{2}$ - $10\frac{3}{4}$ - $11\frac{3}{4}$ - $12\frac{1}{2}$ - 13 in) [**66-74-82-86-92** rows] total, the front is finished.

Cast on **12-13-14-15-15** new sts on neck edge, then on the **38-40-42-44-45** sts obtained, continue as follows: **8**



Diagram, measurements in cm

sts in Garter stitch, 27-29-31-33-34 sts in Stocking stitch, 3 sts in Garter stitch **for the border of opening.**

Finish the opening:

When work measures 6 cm (2¼ in) [16 rows] since starting the back, work le row until 3 sts remain on left needle. On a 3rd 4.0 mm needle place back the 38-40-42-44-45 sts left on hold, place that needle behind the left needle then, * knit together the 1st st of each needle *, work 3 times from * to * and work row to end.

On the 73-77-81-85-87 sts obtained, continue as follows: 8 sts in Garter stitch, 57-61-65-69-71 sts in Stocking stitch, 8 sts in Garter stitch.

Finish the sleeves:

When work measures 10-11-12-13-13 cm (4-4¼-4¾-5-5 in) [26-30-32-34-34 rows] since starting the back, cast off 8 sts at beg of next 2 rows.

Next row (RS - dec): k1, k2tog, work to last 3 sts, sl 1, k1, pssso, k1. Rep this dec on every foll RS row 2 times.

Continue in Stocking stitch on the 51-55-59-63-65 remaining sts until work measures 22-25-28-30-32 cm (8¾-9¾-11-11¾-12½ in) [58-66-74-78-84 rows] since starting the back.

Work 2 cm (¾ in) [9 rows] in Garter stitch using 3.5 mm needles and cast off all sts knitwise on wrong side of work.

FINISHING:

Sew side seams of sweater, allowing for a 2 cm (¾ in) folded brim on sleeves.

Sew press stud on the border of opening.

Sew the patch in place (see diagram).

Secure and weave in ends.